

BALLOT FACSIMILE / ဖဲပြားမိတ္တူ / 投票用紙複製

복제본 투표용지 / บัตรลงคะแนนเสียงฉบับสำเนา / PHIẾU BẦU THAM CHIẾU

Statewide Special Election / ပြည်နယ်လုံးကျွတ် အထူးရွေးကောက်ပွဲ / 州全体の特別選挙

주 전체 특별 선거 / การเลือกตั้งพิเศษทั่วทั้งรัฐ / Cuộc Bầu Cử Đặc Biệt Trên Toàn Tiểu Bang

City and County of San Francisco / ဓန့်ဖရန်စစ္စကို မြို့တော်နှင့်ကောင်တီ / サンフランシスコ市郡

샌프란시스코 시· 카운티 / เมืองและเทศมณฑลซานฟรานซิสโก / Thành phố và Quận San Francisco

November 4, 2025 / ၂၀၂၅ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၄ ရက် / 2025 年 11 月 4 日 / 2025 年 11 月 4 日 / พฤศจิกายน 4, 2025 / Tháng Mười 4, 2025

INSTRUCTIONS TO VOTERS: မဲဆန္ဒရှင်များအတွက် ညွှန်ကြားချက်များ / 投票手順 : 유권자 안내사항 / คำแนะนำสำหรับผู้ลงคะแนน / HƯỚNG DẪN CHO CỬ TRI:

Use blue or black ink to mark your choice.

Fill in the oval next to "Yes" or "No".

If you make a mistake, you may request a replacement ballot.

青または黒のインクを使用してマークしてください。
「Yes」または「No」の横にある丸を塗りつぶしてください。
間違えた場合は新しい投票用紙を請求できます。ใช้หมึกสีน้ำเงินหรือสีดำเพื่อระบุตัวเลือกของคุณ
ระบายให้เต็มวงรีที่อยู่ถัดจากคำว่า "ใช่" หรือ "ไม่ใช่"
หากคุณลงคะแนนผิด คุณสามารถขอบัตรลงคะแนนใหม่ได้သင့်၏ရွေးချယ်ချက်ကို အမှတ်အသားပြုရန် မင်အပြာ သို့မဟုတ် အနက် သုံးပါ။
"ဟုတ်က" သို့မဟုတ် "မဟုတ်ပါ" ဘေးရှိ ဘဲဥပုံကို ဖြည့်လိုက်ပါ။
အမှားပြုလုပ်မိပါက ဖဲပြားအသစ်တစ်ခု တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။검은색이나 파란색 잉크를 사용해 기표하십시오.
"예" 또는 "아니요"에 해당하는 타원형 칸을 칠하십시오.
만일 잘못 기표하신 경우에는 교체용 투표용지를 요청하실 수 있습니다.Hãy sử dụng bút mực màu đen hay xanh dương để đánh dấu lựa chọn của quý vị.
Điền vào ô hình bầu dục bên cạnh "Có" hoặc "Không".
Nếu quý vị lỡ ghi sai thì có thể yêu cầu được cấp một lá phiếu thay thế.

MEASURE SUBMITTED TO THE VOTERS / မဲဆန္ဒရှင်များထံ တင်သွင်းထားသည့် စီမံချက် / 有権者に提示された法案

유권자에게 제출된 발의안 / มาตรการที่ส่งไปยังผู้ลงคะแนนเสียง / DỰ THẢO ĐỀ TRÌNH CHO CỬ TRI

STATE PROPOSITION / ပြည်နယ်အဆိုပြုချက် / 州提案 / 주 발의안 / ข้อเสนองของรัฐบาล / DO TIỂU BANG ĐỀ XUẤT

50 AUTHORIZES TEMPORARY CHANGES TO CONGRESSIONAL DISTRICT MAPS IN RESPONSE TO TEXAS' PARTISAN REDISTRICTING. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires temporary use of new congressional district maps through 2030. Directs independent Citizens Redistricting Commission to resume enacting congressional district maps in 2031. Establishes policy supporting nonpartisan redistricting commissions nationwide. **Fiscal Impact:** One-time costs to counties of up to a few million dollars statewide to update election materials to reflect new congressional district maps.

တက္ကဆပ်ပြည်နယ်၏ ပါတီတစ်ခုတည်းဘက်မှ ခန့်ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်းကို တုံ့ပြန်သည့်အနေဖြင့် ကွန်ဂရက်လွှတ်တော်ဆိုင်ရာ ခန့်ပြန်မှုများကို ယာယီပြောင်းလဲရန် ခွင့်ပြုသည်။ ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေပြုပြင်ဆင်ချက်။ ကွန်ဂရက်လွှတ်တော်ဆိုင်ရာခန့်ပြန်မှုများကို ၂၀၃၀ ခုနှစ်ကုန်အထိ ယာယီအသုံးပြုရန် သတ်မှတ်ထားပါသည်။ ၂၀၃၁ ခုနှစ်တွင် ကွန်ဂရက်လွှတ်တော်ဆိုင်ရာ ခန့်ပြန်မှုများ ပြန်လည်၍ စတင်ပြဋ္ဌာန်းရန် လွှတ်လပ်သော နိုင်ငံသားများ ခန့်ပြန်လည်သတ်မှတ်ရေး ကော်မရှင်ကို ညွှန်ကြားထားသည်။ တနိုင်ငံလုံး အတိုင်းအတာဖြင့် ခန့်ပြန်လည်သတ်မှတ်ရေးဆိုင်ရာ ဘက်မလိုက်သော ကော်မရှင်များကို ပံ့ပိုးပေးသည့် မူဝါဒကို ချမှတ်သည်။ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ခံမှု- ကွန်ဂရက်လွှတ်တော်ဆိုင်ရာ ခန့်ပြန်မှုအသစ်များကို ထင်ဟပ်ရန် ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ အသစ်ပြုလုပ်ရန် ပြည်နယ်တစ်ဝန်းရှိ ကောင်တီများ၌ ဒေါ်လာသန်းအနည်းငယ်အထိ တစ်ကြိမ်တစ်ခါကုန်ကျစရိတ် Texas 州の党派的な連邦下院選挙区再編に対応するため、連邦下院議会選挙区の地図の一時的な変更を承認する。立法による憲法修正案。2030 年まで、新たな連邦下院議会選挙区の地図の一時的な使用を義務付ける。独立した市民選挙区再編委員会に対し、2031 年に連邦下院議会選挙区の地図の策定を再開するよう指示する。全国に広がる無党派の選挙区再編委員会を支持する政策を確立する。財政的影響：新たな連邦下院議会選挙区の地図を反映するため、選挙関連資料を更新する費用として、各郡に最大数百万ドルの一時的な支出が州全体で発生する可能性あり。

TEXAS 의 당파적 선거구 재획정에 대응하여 의회 선거구 지도의 임시 변경을 승인합니다. 입법적 헌법 수정. 2030 년까지 새로운 의회 선거구 지도를 임시로 사용할 것을 요구합니다. 독립적인 시민 선거구 재획정 위원회가 2031 년에 의회 선거구 지도 제정을 재개할 것을 지시합니다. 전국의 초당적 선거구 재획정 위원회를 지원하는 정책을 수립합니다. 재정적 영향: 새로운 의회 선거구 지도를 반영하여 선거 자료를 업데이트하기 위해 주 전역에서 최대 수백만 달러의 일회성 비용이 카운티들에게 발생합니다.

ให้อำนาจในการเปลี่ยนแปลงแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสชั่วคราวเพื่อตอบสนองต่อการแบ่งเขตเลือกตั้งใหม่ตามนโยบายพรรคการเมืองของรัฐ TEXAS เป็นการแก้ไขรัฐธรรมนูญโดยฝ่ายนิติบัญญัติ หนดให้ใช้แผนที่เขตเลือกตั้งใหม่ของสภาองเกรสเป็นการชั่วคราว จนถึงปี 2030 กำหนดให้คณะกรรมการพิจารณาแบ่งเขตเลือกตั้งพลเมืองอิสระกลับมาบังคับใช้ แผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสอีกครั้งในปี 2031 หนดนโยบายสนับสนุนการใช้คณะกรรมการในการแบ่งเขตเลือกตั้งที่ไม่ฝักใฝ่ฝ่ายใดทั่วประเทศ ผลกระทบทางการเงิน: ค่าใช้จ่ายครั้งเดียวสำหรับมณฑลต่าง ๆ อาจสูงถึงหลายล้านดอลลาร์ทั่วทั้งรัฐ เพื่อปรับปรุงเอกสารการเลือกตั้งให้สอดคล้องกับแผนที่เขตเลือกตั้งของสภาองเกรสใหม่

ỦY QUYỀN CÁC THAY ĐỔI TẠM THỜI ĐỐI VỚI BẢN ĐỒ KHU QUỐC HỘI ĐỂ ĐÁP LẠI VIỆC TÁI PHÂN CHIA KHU VỰC BẦU CỬ THEO ĐẢNG PHÁI CỦA TEXAS. TU CHÍNH THEO HIẾN PHÁP LẬP PHÁP. Yêu cầu sử dụng tạm thời các bản đồ khu quốc hội mới cho đến năm 2030. Chỉ đạo Ủy ban Tái Phân chia Khu vực Bầu Cử Công dân độc lập tiếp tục thực hiện các bản đồ khu quốc hội vào năm 2031. Thiết lập chính sách hỗ trợ các ủy ban tái phân chia khu vực bầu cử phi đảng phái trên toàn quốc. Tác động Tài chính: Chi phí một lần cho các quận lên đến vài triệu đô la trên toàn tiểu bang để cập nhật tài liệu bầu cử phản ánh các bản đồ khu quốc hội mới.

YES / ဟုတ်က / 「賛成」 / 예 / 是 / CÓ

NO / မဟုတ်ပါ / 「反对」 / 아니요 / 不是 / KHÔNG

This space is intentionally blank.
ဤနေရာကို တမင်ကွက်လပ်ချန်ထားခြင်း ဖြစ်သည်။

空白

이 부분은 공란입니다.

ช่องว่างนี้เว้นว่างไว้โดยเจตนา

Chỗ này được để trống một cách chủ ý.